

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 631)

Kimberley Süreci Sertifika Sistemine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ile Dışişleri Komisyonu Raporu (1/816)

Not : Tasarı Başkanlıkça, Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji ve Dışişleri Komisyonlarına havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

13.5.2004

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-866/2285

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 10.5.2004 tarihinde kararlaştırılan “Kimberley Süreci Sertifika Sistemine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

GEREKÇE

“Kimberley Süreci Sertifikası Sistemi”, Güney Afrika Cumhuriyetinin (GAC) öncülüğünde 5 Kasım 2002 tarihli “Interlaken Deklarasyonu” ile oluşturulmuş olan ve elmas ticaretinin kontrol altına alınması suretiyle, çatışma bölgelerinden çıkarılan elmasın yasadışı ticaretinin önlenmesini amaçlayan bir sistemdir. Bu sistem çerçevesinde, belirlenmiş ilkeler uyarınca belgelendirilmemiş elmasın ticaretine izin verilmemekte, bu sisteme taraf olmayan ülkelerden ithalat ve bu ülkelere ihracat önlenmektedir. Bu sisteme, Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi ve Genel Kurulunun bazı toplantılarında bu toplantıların karar ve tavsiyelerinde yapılan atıflarla destek verilmiştir.

Kimberley Sürecine, AB ülkeleri ve ABD'nin de aralarında bulunduğu 30 civarında ülke taraf-tır. Bu ülkelerle ham elmas ticaretimizin aksamaması ve firmalarımızın zor durumda kalmaması bakımından, bu sisteme dahil olmamız önem taşımaktadır. Konunun ilgili makamlarımızca da değerlendirilmesi sonucunda, ülkemizin bu sürece dahil olması uygun görülmüş ve sürecin Sekreteraryasını yürütmekte olan GAC makamlarına ülkemizin bu niyetine ilişkin bildirimde bulunulmuştur.

Bu bildirim ile tamamlanan, katılım prosedürünün birinci aşamasının ardından, ikinci aşama çerçevesinde, Türkiye’de “Kimberley Süreci Sertifikası Sistemi”nin uygulanmaya başlaması için, öncelikle mevcut ithalat ve ihracat rejimimizde gerekli değişiklikleri sağlayacak karar ya da tebliğlerin hazırlanması ve duyurulması ve diğer mevzuat değişikliklerinin yapılabilmesini teminen, söz-konusu uluslararası düzenlemenin iç hukukumuzda aktarılabilmesi için bir Uygun Bulma Kanununun istihsaline gerek duyulmuştur.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

30.6.2004

Esas No. : 1/816

Karar No. : 234

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Kimberley Süreci Sertifika Sistemine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 24 Haziran 2004 tarihli 40 ıncı toplantısında Dışışleri Bakanlığı, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı temsilcileri ile Hazine Müsteşarlığı yetkililerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

“Kimberley Süreci Sertifikası Sistemi”, Güney Afrika Cumhuriyetinin öncülüğünde “İnter-laken Deklarasyonu” ile oluşturulmuş olan bir sistemdir ve amacı; elmas ticaretinin kontrol altına alınması suretiyle, çatışma bölgelerinden çıkarılan elmasın yasadışı ticaretini önlemektir.

Belirli ilkeler uyarınca belgelendirilmemiş elmasın ticaretini önleyen bu sisteme dahil ol-mamızı öngören Tasarı, Komisyonumuzca uygun bulunarak aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Sözcü	Kâtip	Üye
<i>Eyyüp Sanay</i>	<i>A. Müfit Yetkin</i>	<i>Nur Doğan Topaloğlu</i>
Ankara	Şanlıurfa	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Güner</i>	<i>Mustafa Dünder</i>	<i>M. İhsan Arslan</i>
Bolu	Bursa	Diyarbakır
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Eraslan</i>	<i>Mehmet B. Denizolgun</i>	<i>Fikret Ünlü</i>
Hatay	İstanbul	Karaman
Üye	Üye	Üye
<i>Ufuk Özkan</i>	<i>Hasan Ören</i>	<i>Nihat Eri</i>
Manisa	Manisa	Mardin
	Üye	
	<i>Osman Seyfi</i>	
	Nevşehir	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

KİMBERLEY SÜRECİ SERTİFİKA SİSTEMİNE KATILMAMIZIN UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. - 5 Kasım 2002 tarihli "İnterlaken Deklarasyonu" ile oluşturulan "Kimberley Süreci Sertifika Sistemi"ne katılmamız uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

KİMBERLEY SÜRECİ SERTİFİKA SİSTEMİNE KATILMAMIZIN UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. - Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. - Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. - Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

G. Akşit

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı V.

K. Unakıtan

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. Coşkun

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Şener

Devlet Bakanı

A. Babacan

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Z. Ergezen

Tarım ve Köy İşleri Bakanı V. Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

M. H. Güler

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. A. Şahin

Devlet Bakanı V.

B. Atalay

Adalet Bakanı

C. Çiçek

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

M. Başesgioğlu

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Mumcu

KİMBERLEY SÜRECİ SERTİFİKA SİSTEMİ

GİRİŞ

KATILIMCILAR,

Silahlı çatışmaların desteklenmesi; meşru hükümetlerin güçsüzleştirilmesini veya ortadan kaldırılmasını amaçlayan isyancı hareketlerin faaliyetleri; ve özellikle küçük ve hafif silahların yasadışı ticareti ve yayılması ile doğrudan bağlantılı olabilen, çatışma bölgesi elmaslarının ticaretinin, ciddi bir uluslararası kaygı konusu olduğu hususunu TANIYARAK;

Çatışma bölgesi elmaslarının ticaretinin şiddetlendirdiği bu tür çatışmaların barış, etkilenen ülkelerdeki halkın emniyet ve güvenliği üzerinde neden olduğu yıkıcı etkisi ve bu tür çatışmalarda yapılmış olan sistematik ve ciddi insan hakları ihlalleri hususunu da KEZA TANIYARAK;

Bu tür çatışmaların, bölgesel istikrar ve uluslararası barış ve güvenliğin korunması konusunda Birleşmiş Milletler Şartı ile devletlere yüklenen yükümlülükler üzerindeki olumsuz etkisini NOT EDEREK;

Çatışma bölgesi elmasları sorununun, üretici, işleyici, ihracatçı, ithalatçı devletin, özellikle gelişmekte olan devletlerin birçoğunun ekonomilerine kritik bir katkıda bulunan yasal elmas ticaretini olumsuz etkilemesini önlemek için uluslararası düzeyde acil olarak harekete geçilmesinin bir zorunluluk olduğunu AKILDA TUTARAK;

1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) ve 1343 (2001) sayılı Kararların ilgili hükümleri de dahil olmak üzere, Birleşmiş Milletler Şartı'nın VII. Bölümü çerçevesindeki Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nin ilgili bütün kararlarını HATIRLAYARAK ve bu kararlarda öngörülmiş önlemlerin uygulanmasına destek sağlanmasına katkıda bulunmaya kararlı olarak;

Bu soruna yönelik olarak etkin ve pragmatik önlemlerin tasarlanması konusunun acil ve dikkatli olarak düşünülmesi için uluslararası topluma çağrıda bulunan, silahlı çatışmaların şiddetlenmesinde çatışma bölgesi elmaslarının ticaretinin rolü konusundaki, Birleşmiş Milletler Genel Kurulu 55/56 (2000) sayılı Kararını VURGULAYARAK;

Uluslararası toplumun, öncelikle ulusal sertifika sistemleri ve uluslararası düzeyde kabul edilen asgari standartlara dayanan, basit ve işler bir uluslararası ham elmas sertifika sistemi için ayrıntılı öneriler geliştirilmesi konusunda, 55/56 sayılı Birleşmiş Milletler Genel Kurulu kararının tavsiyesini KEZA VURGULAYARAK;

Çatışma bölgesi elmasları uluslararası sorununa bir çözüm bulmak için kurulmuş olan Kimberley Sürecinin, ilgili tüm çıkar sahiplerini, ismen belirtmek gerekirse, üretici, ihracatçı, ithalatçı, devletler, elmas sanayi ve sivil toplumu kapsadığını HATIRLAYARAK;

Çatışma bölgesi elmaslarını yasal ticaretin dışında tutmak için tasarlanmış bir ham elmas sertifika sistemi oluşturarak, çatışma bölgesi elmaslarının silahlı çatışmaların şiddetlenmesinde rol oynaması fırsatının ciddi ölçüde azaltılacağı hususunda İKNA OLMUŞ OLARAK;

Kimberley Sürecinin, ulusal yasa ve uygulamalara dayanan ve uluslararası düzeyde kabul edilen asgari standartları karşılayan bir uluslararası ham elmas sertifika sistemini, çatışma bölgesi elmasları sorununa yönelik en etkin sistem olarak değerlendirdiğini HATIRLAYARAK;

Bu soruna yönelik olarak, özellikle Angola, Kongo Demokratik Cumhuriyeti, Gine, Sierra Leone Hükümetleri ve diğer önde gelen üretici, ihracatçı ve ithalatçı ülkeler, ayrıca elmas sanayi,

özellikle Dünya Elmas Konseyi ve sivil toplum tarafından başlatılmış önemli girişimleri UNUTMAYARAK;

Elmas sanayi tarafından ilan edilmiş olan ve ham elmas için uluslararası sertifika sistemine dayanan ham elmas için etkin bir iç kontrol sistemi sağlanmasına katkıda bulunacak gönüllü bir kendi kendini düzenleme sistemini tanıyarak, gönüllü kendi kendini düzenleme girişimlerini MEMNUNİYETLE KARŞILAYARAK;

Ancak tüm Katılımcıların, üretim yöntemleri ve ticaret uygulamalarındaki farklılıklar ve kurumsal kontrollerdeki farklılıkların asgari standartların karşılanmasında farklı yaklaşımlar gerektirebileceğini göz önüne alarak, kendi topraklarındaki ham elmas üretim, ihracat ve ithalat zincirinde, çatışma bölgesi elmaslarının mevcudiyetini ortadan kaldırmak için tasarlanmış iç denetim sistemlerini oluşturmaları halinde, bir uluslararası ham elmas sertifika sisteminin inandırıcı olabileceği hususunu TANIYARAK;

Ham elmas için uluslararası sertifika sisteminin uluslararası ticareti düzenleyen uluslararası hukuk ile uyumlu olmasının zorunlu olduğunu KEZA TANIYARAK;

Devlet egemenliğine tamamen saygı gösterileceğini ve eşitlik, karşılıklı yarar ve odayışma ilkelerine bağlı kalınacağını UNUTMAYARAK;

AŞAĞIDAKİ HÜKÜMLERİ TAVSİYE EDER:

BÖLÜM I

Tanımlar

Ham elmas için uluslararası sertifika sisteminin (ki bundan sonra Sertifika Sistemi olarak belirtilecektir) amaçları çerçevesinde aşağıdaki tanımlar geçerli olacaktır:

ÇATIŞMA BÖLGESİ ELMASI, geçerli oldukları sürece, ilgili Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi kararlarında veya gelecekte kabul edilebilecek benzer Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi kararlarında ve Birleşmiş Milletler Genel Kurulunun 55/56 sayılı Kararında veya gelecekte kabul edilebilecek benzer Birleşmiş Milletler Genel Kurulu kararlarında tanımlandıkları şekilde meşru hükümetleri güçsüzleştirmeyi amaçlayan çatışmaları finanse etmek için isyancı hareketler veya müttefikleri tarafından kullanılan ham elması ifade eder;

MENŞE ÜLKESİ, gönderilen ham elmasın çıkarıldığı veya bulunduğu ülkeyi ifade eder;

GELİŞ ÜLKESİ, gönderilen ham elmasın, ithalat belgelerinde kaydedildiği şekilde, ihraç edildiği son Katılımcıyı ifade eder;

ELMAS, mutlak suretle, 10 Mohs (scratch) sertlik ölçeğinde, yaklaşık 3,52 spesifik bir gravitesi ve 2.42 refraktif indeksi olan, isometrik sistemde saf kristal karbondan oluşan bir doğal minerali ifade eder;

İHRACAT, bir Katılımcının coğrafi alanının herhangi bir bölümünden fiziksel olarak ayrılmayı/götürülmeyi ifade eder;

İHRACAT OTORİTESİ kendi alanından ham elmas gönderilen bir Katılımcı tarafından tayin edilmiş olan ve Kimberley Süreci Sertifikası onaylamaya yetkili makam ve kurumları ifade eder;

SERBEST TİCARET BÖLGESİ, her türlü ithalat vergi ve harçları söz konusu olduğunda, genellikle gümrük alanının dışında kabul edilen, malların girmiş olduğu, Katılımcının alanının bir bölümünü ifade eder;

İTHALAT, bir Katılımcının coğrafi alanının herhangi bir bölümüne fiziksel olarak girişi/getirilişi ifade eder;

İTHALAT OTORİTESİ, kendi alanına ham elmas ithal edilen bir Katılımcı tarafından tayin edilmiş olan ve tüm ithalat formalitelerini yürütmeye, özellikle mal beraberindeki Kimberley Süreci Sertifikalarını doğrulamaya yetkili makam ve kurumları ifade eder;

KİMBERLEY SÜRECİ SERTİFİKASI, ham elmas sevkiyatının Sertifika Sisteminin gereklerine uygun olduğunu tanımlayan, belirli bir şekli olan, sahteciliğe karşı dayanıklı bir belgeyi ifade eder;

GÖZLEMCİ, genel toplantılara katılmaya davet edilmiş, sivil toplumun, elmas sanayinin uluslararası örgütlerin ve katılımcı olmayan hükümetlerin bir temsilcisini ifade eder (*)

PAKET, beraber paketlenmiş, ayrı ayrı kabul edilmemiş bir veya daha fazla elması ifade eder;

KARIŞIK MENŞELİ PAKET, iki veya daha fazla menşe ülkesinden gelen, karışık ham elmasları ihtiva eden bir paketi ifade eder;

KATILIMCI, Sertifika Sisteminin kendisi için geçerli olduğu bir devlet veya bir bölgesel ekonomik bütünleşme örgütünü ifade eder; (**)

BÖLGESEL EKONOMİK BÜTÜNLEŞME ÖRGÜTÜ, egemen devletlerin oluşturduğu ve Sertifika Sistemi ile düzenlenen konular bakımından, bu devletlerin yetkilerini kendisine devretmiş olduğu bir örgütü ifade eder;

HAM ELMAS, üzerinde çalışılmamış veya sadece kesilmiş, kırılmış veya brüt halde, İlgili Harmonize Mal Tanım ve Kodlama Sisteminde 7102.10. 7102.21 ve 7102.31 pozisyonlarında yer alan elmasları ifade eder;

SEVKİYAT, fiziksel olarak ithal veya ihraç edilen bir veya birden çok paketi ifade eder;

TRANSİT, nakilli veya nakilsiz, depolama veya nakil şekli değişikliği olsun veya olmasın, Katılımcı veya Katılımcı olmayan bir tarafın alanından fiziksel olarak gerçekleşen ve topraklarından bu sevkiyatın yapıldığı Katılımcı veya Katılımcı olmayan tarafın sınırları ötesinde başlayan ve biten bir tam seferin yalnızca bir bölümü olan geçişi ifade eder;

BÖLÜM II

Kimberley Süreci Sertifikası

Her katılımcı aşağıdaki hususları sağlamalıdır:

(a) İhraç için her ham elmas sevkiyatı ile beraber bir Kimberley Süreci Sertifikası temini. (bundan sonra Sertifika olarak adlandırılacaktır);

(b) Sertifika verme prosedürünün Bölüm IV'te belirtilen Kimberley Süreci asgari standartlarını karşılaması;

(c) Sertifikaların Ek I'de belirtilen asgari gereklilikleri karşılaması. Bu gereklilikler karşılandıkları sürece, Katılımcılar isteklerine bağlı olarak, kendi Sertifikaları için ilave özellikler belirleyebilirler (örneğin biçim, ilave veriler ve güvenlik unsurları gibi).

(d) Tüm diğer Katılımcılara Başkanlık kanalıyla, geçerliliğin sağlanması amaçları kapsamında, Ek I' de belirtilen Sertifika özellikleri konusunda bildirimde bulunulması.

(*) Bk. ekteki 12 Aralık 2002 tarihli Başkanlık Geçici Açıklaması.

(**) Bk. ekteki 12 Aralık 2002 tarihli Başkanlık Geçici Açıklaması.

BÖLÜM III

Ham Elmasın Uluslararası Ticareti Bakımından Yapılacaklar

Her Katılımcı:

(a) bir Katılımcıya ihraç edilecek ham elmasın gönderilmesinde, bu türden her sevkiyatın usulüne uygun şekilde geçerli kılınmış bir Sertifika eşliğinde olmasını talep edecektir;

(b) bir Katılımcıdan ithal edilecek ham elmasın gönderilmesinde,

- usulüne uygun olarak geçerli kılınmış bir sertifika talep edecektir;

- teslim alınmanın teyidinin ivedilikle ilgili İhracat Otoritesine gönderilmesini sağlayacaktır.

Teyid, en azından, sertifika sayısı, paket sayısı, karat olarak ağırlık ve ithalatçı ile ihracatçıya dair ayrıntıları içermelidir;

- Sertifikanın aslının üç yıldan daha az olmayan bir süre için hemen ulaşılabilir olmasını talep edecektir;

(c) Katılımcı olmayan bir tarafa hiçbir suretle ham elmas ihraç edilmemesini ve bu Katılımcı olmayan taraftan ham elmas ithal edilmemesini sağlayacaktır;

(d) Bir sevkiyatın, topraklarından geçen Katılımcının tayin edilmiş makamlarınca, giriş yaptığı hali ile aynı şekilde çıkış yaptığının (örneğin, açılmadan ve değiştirilmeden) temini koşuluyla, sevkiyatın topraklarından transit geçtiği Katılımcılarca, yukarıdaki (a) ve (b) paragrafları ile Bölüm II (a)'nın gerekliliklerinin karşılanmasının gerekmediğini tanyacaktır.

BÖLÜM IV

İç Denetimler

Katılımcılarca Yapılacaklar

Her Katılımcı:

(a) kendi topraklarına ithal edilen veya kendi topraklarından ihraç edilen ham elmas sevkiyatlarında çatışma bölgesi elmasların olmasına engel olmak için tasarlanmış bir iç denetim sistemi kurmalıdır;

(b) İhraç ve İthalat Otoritesi veya Otoriteleri tayin etmelidir;

(c) ham elmasın ithalat ve ihracatının dışarıdan müdahale edilemeyecek kaplar içinde yapılmasını sağlamalıdır;

(d) istendiği şekilde, Sertifika Sisteminin uygulanması ve yaptırımı ile ihlaller için caydırıcı ve orantılı cezaların öngörülmesi için uygun yasa ve düzenlemelerin değiştirilmesi veya yenilerinin kabulünü sağlamalıdır;

(e) ilgili resmi üretim, ithalat ve ihracat verilerini toplamalı ve saklamalı, ve bu verileri, Bölüm V hükümlerine uygun olarak, biraraya getirmeli ve değiştirmelidir;

(f) bir iç denetimler sistemi kurarken, uygun olması halinde, Ek II'de belirtilmiş olan, iç denetimlere yönelik ilave seçenek ve tavsiyeleri dikkate almalıdır.

Sektörün Kendi Kendini Düzenleme İlkeleri

Katılımcılar, bu Sertifikanın girişinde atftta bulunulduğu şekilde, sektörün kendi kendini düzenlemesine yönelik olarak oluşturacağı gönüllü bir sistemin, münferit şirketlerin bağımsız denetçilerinin kontrolüne dayanacak ve ham elmasların ticaretinin ilgili hükümet makamlarınca tam izlenebilirliğinin kolaylaştırılmasına yardımcı olacak, sektörün tespit edeceği sektör içi cezalarla desteklenecek bir garantiler sistemi sağlayacağını kabul ederler.

BÖLÜM V

İşbirliği ve Şeffaflık

Katılımcılar

(a) bu Sertifika Sisteminin hükümlerinin uygulanmasından sorumlu olarak tayin edilmiş makam ve kurumlarını tanımlayan bilgileri, Başkanlık kanalıyla birbirlerine sağlamalıdır. Her Katılımcı, istendiği şekilde, ilgili yasa, düzenleme, kural, prosedür, uygulama ve güncelleştirmeler konusundaki bilgileri tercihen elektronik formatta Başkanlık kanalıyla diğerlerine sağlamalıdır. Bu, bu bilgilerin esas içeriğinin, İngilizce bir özetini içermelidir;

(b) Ek III'te belirtilen ilkelere uygun istatistiksel veriyi toplamalı ve Başkanlık kanalıyla diğer Katılımcıların kullanımına sunmalıdır;

(c) mevcut koşullarda en iyi uygulamayı sağlamak için, kendi kendisinin değerlendirmesini de içerecek şekilde, deneyimler ve diğer ilgili bilgilerin düzenli olarak değişimini sağlamalıdır;

(d) diğer Katılımcıların, kendi topraklarında Sertifika Sisteminin işleyişini geliştirmek için yapacakları yardım taleplerini hayırhahlıkla değerlendirmelidir;

(e) diğer bir Katılımcının yasa, düzenleme, kural, prosedür veya uygulamalarının, o Katılımcının İhracatında çatışma bölgesi elması olmadığını garantiyeemediği görüşündeyse, Başkanlık kanalıyla o katılımcıya bilgi vermemelidir;

(f) istenmeden ortaya çıkan durumlardan kaynaklanan ve Sertifikaların düzenlenmesi ve kabulü için öngörülen asgari standartlara uyulmamasına yol açabilecek sorunların çözümü için girişimde bulunulması ile karşılaşılabilir sorunlar ve çözümlerinin özü konusunda diğer Katılımcılara bilgi verilmesi için diğer katılımcılarla işbirliği yapmalıdır;

(g) ilgili makamları kanalıyla, Katılımcıların kolluk ve gümrük kurumları arasında daha yakın işbirliğini teşvik etmelidir.

BÖLÜM VI

İdari Konular

TOPLANTILAR

1. Katılımcı ve Gözlemciler, yıllık olarak Genel toplantıda ve Katılımcıların gerekli görmesi halinde diğer vesilelerle, Sertifika Sisteminin etkinliğini tartışmak için toplanacaklardır.

2. Katılımcılar, ilk Genel toplantıda, bu toplantılar için Prosedür Kurallarını kabul etmelidirler.

3. Bir Katılımcı veya bir uluslararası örgütün bir toplantıya ev sahipliği yapmayı teklif etmesi ve bu teklifin kabul edilmesi durumu dışında, toplantılar başkanlığı üstlenen ülkede yapılır. Ev sahibi ülke, toplantılara katılanlar için giriş formalitelerini kolaylaştırmalıdır.

4. Her Genel toplantının sonunda, bir sonraki yıllık Genel toplantının bitimine kadar yapılabilecek tüm Genel, *ad hoc* çalışma grubu ve diğer alt organ toplantılarına başkanlık etmek üzere bir Başkanlık seçilecektir.

5. Katılımcılar oydaşma ile karar alacaktır. Oydaşmanın mümkün olmaması halinde, Başkanlık danışmalarda bulunacaktır.

İDARİ DESTEK

6. Sertifika Sisteminin etkin yönetimi için, idari destek gerekli olacaktır. BM Genel Kurulunun kabul etmesini takiben, bu desteğin ayrıntı ve işlevleri, ilk Genel toplantıda tartışılmalıdır.

7. İdari destek aşağıdaki işlevleri kapsayabilir:

(a) bu Belgede yer alan konularla ilgili olarak Katılımcılar arasında iletişim, bilgi değişimi ve danışma kanalı olarak hizmet vermek;

(b) Bölüm V uyarınca bildirilmiş olan yasa, düzenleme, prosedür, uygulama ve istatistik derlenmesi ve tüm Katılımcıların kullanımına sunulması;

(c) Genel ve çalışma grubu toplantıları için belgeleri hazırlamak ve bunlara idari destek sağlamak;

(d) Genel toplantılar veya Genel toplantılar tarafından yetkilendirilmiş herhangi bir çalışma grubunun vereceği ilave sorumlulukları yerine getirmek.

KATILIM

8. Sertifika Sistemine katılım, Sistemin gerekliliklerini yerine getirmeye istekli

ve yeterli tüm Başvuru Sahiplerine, küresel olarak ve ayırım gözetmeyecek bir şekilde açıktır.

9. Sertifika Sistemine katılmak isteyen herhangi bir başvuru sahibi Başkanlığı diplomatik kanaldan bilgilendirmek suretiyle ilgisini ortaya koymalıdır. Bu bildirim, Bölüm V'in (a) paragrafında belirtilen bilgileri içermeli ve tüm Katılımcılara bir ay içinde dağıtılmalıdır.

10. Katılımcılar, sivil toplum, elmas sanayi, katılımcı olmayan hükümetler ve uluslararası örgütlerin temsilcilerini, Genel toplantılara Gözlemci sıfatıyla davet etmek istemektedir.

KATILIMCI ÖNLEMLERİ

11. Katılımcılar, kendi hükümlerlik alanlarında, Sertifika Sisteminin gerekliliklerinin nasıl uygulandığını ortaya koyan, Bölüm V'in (a) paragrafında belirtildiği şekildeki bilgileri, Kimberley Süreci yıllık Genel toplantıları öncesinde hazırlayacak ve diğer katılımcılara sunacaktır.

12. Yıllık Genel toplantıların gündemi, Bölüm V'in (a) paragrafında belirtildiği şekildeki bilgilerin gözden geçirildiği bir gündem maddesi içerecek ve Katılımcılar, Genel toplantıdaki istekler doğrultusunda kendi sistemlerinin ilave ayrıntılarını sunacaklardır.

13. İlave aydınlatıcı açıklama gerektiği takdirde, Genel toplantıların Katılımcıları, Başkanlığın tavsiyesi üzerine, alınacak ilave doğrulama önlemlerini belirleyip, kararlaştırabilirler. Bu tür önlemler uygulanabilir ulusal ve uluslararası yasalara uygun olarak uygulanacaklardır. Bunlar aşağıdaki ve bunların dışındaki önlemleri kapsayabilir:

(a) Katılımcılardan ilave bilgi ve açıklama istemek;

(b) Sertifika Sisteminin önemli ihlallerinin inandırıcı belirtilerinin olduğu hallerde diğer Katılımcı ve temsilcilerinin misyonlarının bulgularını gözden geçirmek.

14. İnceleme misyonları, ilgili Katılımcıların onayı ile analitik, uzmanca ve tarafsızca yürütülmelidir. Bu inceleme misyonlarının boyutu, oluşumu, görev çerçevesi ve süreleri koşullara bağlı olmalı ve ilgili Katılımcının onayı ve tüm Katılımcılara danışılması suretiyle, başkanlık tarafından belirlenmelidir.

15. Uyum denetim önlemlerinin sonucu ile ilgili bir rapor, inceleme misyonunun tamamlanmasından sonra üç hafta içinde, Başkanlık ve ilgili Katılımcıya iletilecektir. Raporla birlikte Katılımcının olabilecek yorumları, ilgili Katılımcıya raporun verilmesinden sonra üç hafta içinde Sertifika Sisteminin resmi “web” sayfasının sınırlı ulaşılabilir bölümünde yer alacaktır. Katılımcı ve Gözlemciler, uyum konusundaki herhangi bir konu ve tartışmanın mutlak gizliliğini sağlamak için her türlü gayreti göstermelidir.

UYUM VE ANLAŞMAZLIKLARIN ÖNLENMESİ

16. Bir Katılımcının uyumuna ilişkin bir konu veya Sertifika Sisteminin uygulaması ile ilgili diğer bir konunun ortaya çıkması halinde, ilgili herhangi bir Katılımcı, Başkanlığı bilgilendirebilir ve o da gecikmeksizin tüm Katılımcıları belirtilen kaygı konusunda bilgilendirecek ve bu konuda ne yapılması gerektiğine ilişkin diyaloga girecektir. Katılımcı ve Gözlemciler, uyum konusundaki herhangi bir konu ve tartışmanın mutlak gizliliğini sağlamak için her türlü gayreti göstermelidir.

DÜZELTMELER

17. Bu Belge katılımcıların oydaşması ile değiştirilebilir.

18. Değişiklikler herhangi bir Katılımcı tarafından önerilebilir. Bu tür öneriler, aksi kabul edilmediği takdirde, bir sonraki genel toplantıdan en az doksan gün önce, yazılı olarak Başkanlığa gönderilmelidir.

19. Başkanlık herhangi bir değişiklik önerisini tüm Katılımcı ve Gözlemcilerle ivedilikle iletilecek ve bir sonraki yıllık Genel toplantının gündemine dahil edecektir.

GÖZDEN GEÇİRME MEKANİZMASI

20. Katılımcılara sistemin içerdiği tüm unsurların tam bir analizini yapma imkanı vermek için, Katılımcılar, Sertifika Sisteminin düzenli gözden geçirmelere tabi olmasını amaçlamaktadır. Gözden geçirmenin Katılımcıların uluslararası örgütlerin, özellikle Birleşmiş Milletlerin, çatışma bölgesi elmaslarının şu an için devam eden tehdidine ilişkin kaygılarını göz önüne alarak, böyle bir sistem için devam eden ihtiyacı dikkate almalıdır. Bu şekildeki ilk gözden geçirme, Sertifika Sisteminin etkin başlangıç tarihinden sonra üç yıl içinde yapılacaktır. Gözden geçirme toplantısı normal olarak, aksi kabul edilmediği takdirde, yıllık Genel toplantı ile aynı zamanda olmalıdır.

SİSTEMİN UYGULAMASININ BAŞLANGICI

21. Sertifika Sistemi, 5 Kasım 2002 tarihinde Interlaken’de yapılan Ham Elmaslar Kimberley Süreci Sertifika Sistemi Bakanlar Toplantısında oluşturulacaktır.

EK I

Sertifikalar

A. Sertifikalar için asgari gereklilikler

Bir Sertifika aşağıdaki asgari gereklilikleri sağlamalıdır:

- Her Sertifika "Kimberley Süreci Sertifikası" başlığını ve şu açıklamayı taşımalıdır: "Bu sevkiyatın ihtiva ettiği ham elmaslar, ham elmaslar için Kimberley Süreci Sertifika Sistemi hükümlerine uygun olarak hazırlanmıştır."

- Karışmamış (örneğin aynı) menşeli paketlerdeki sevkiyatlar için menşe ülkesi
- Bir İngilizce çeviri dahil edildiği takdirde, sertifikalar herhangi bir dilde düzenlenebilir
- ISO 3166-1' e uygun Alpha 2 ülke kodu ile tek numaralandırma
- Tahrifat ve sahteciliğe dayanıklı
- Düzenleme tarihi
- Geçerlilik tarihi
- Düzenleyen makam
- İhracatçı ve ithalatçının kimliği
- Karat ağırlık/kütle
- ABD Doları değeri
- Sevkiyattaki paketlerin sayısı
- İlgili Harmonize Ürün Tanım ve Kodlama Sistemi
- İhracat Otoritesi tarafından Sertifikanın onayı

B. İsteğe Bağlı Sertifika Unsurları

- Bir Sertifikanın özellikleri (örneğin şekil bakımından, ilave veri ve güvenlik unsurları)
- Gönderilen ham elmasların kalite özellikleri
- Tavsiye edilen ithalat teyidi bölümü aşağıdaki unsurları taşımamalıdır:

Varış ülkesi

İthalatçının kimliği

Karat ağırlık ve ABD Doları değeri

İlgili Harmonize Ürün Tanım ve Kodlama Sistemi İthalat Otoritesinin teslim alış tarihi

İthalat Otoritesinin Onayı

C. İsteğe Bağlı Prosedürler

Ham elmaslar şeffaf güvenlik çantalarında gönderilebilirler.

Tek Sertifika numarası kaptaki tekrar belirtilebilir.

EK II

Bölüm IV, (f) paragrafında belirtilen tavsiyeler

Genel Tavsiyeler

1. Katılımcılar Sertifika Sürecinin uygulanması ile ilgilenen resmî bir koordinatör veya koordinatörler görevlendirebilirler.

2. Katılımcılar, Kimberley Süreci Sertifikalarının içeriklerine dayanan, Ek III'te tanımlanan istatistiklerin toplanması ve yayınlanmasını tamamlanması ve/veya güçlendirilmesinde yararlanmayı değerlendirebilirler.

3. Katılımcıların, bir bilgisayar veritabanı üzerinde Bölüm V ile istenen bilgi ve verileri korumaları teşvik edilir.

4. Katılımcıların Sertifika Sistemini desteklemek için elektronik mesajlar gönderme ve almaları teşvik edilir.

5. Elmas üreten ve topraklarında elmas çıkardığından şüphelenilen isyancı gruplar olan Katılımcıların, isyancı elmas çıkarma faaliyeti alanlarını tanımlamaları ve bu bilgiyi diğer tüm Taraflara sağlamaları teşvik edilir. Bu bilgi düzenli olarak güncelleştirilmelidir.

6. Katılımcıların, Sertifika Sistemi amaçları ile ilgili faaliyetleri nedeniyle hüküm giyen şahıs ve şirketlerin isimlerini, Başkanlık kanalıyla diğer tüm Katılımcılara bildirmeleri teşvik edilir.

7. Katılımcıların, tüm nakit karşılığı ham elmas satın alımlarının, doğrulanabilir belgelerle desteklenen resmî bankacılık kanalları ile yapılmasını sağlamaları teşvik edilir.

8. Elmas üreten Katılımcılar elmas üretimlerini aşağıdaki başlıklar altında analiz etmelidir:

- Üretilen elmasların özellikleri

- Fiili üretim

Elmas Madenleri Üzerinde Denetim İçin Tavsiyeler

9. Katılımcıların, tüm elmas madenlerinin ruhsatlı olmasını sağlaması ve sadece bu şekilde ruhsatlı madenlerinin elmas çıkarmasına izin vermesi teşvik edilir.

10. Katılımcıların, arama ve maden şirketlerinin, çatışma bölgesi elmaslarının yasal üretime karışmamasını sağlamak için etkin güvenlik standartları sağlamalarını temin etmeleri teşvik edilir.

Küçük Ölçekli Elmas Çıkaran Katılımcılar İçin Tavsiyeler

11. Tüm kuyumcu ve düzensiz elmas çıkaranlar ruhsatlandırılmalı ve sadece bu şekilde ruhsatlandırılmış kişilerin elmas çıkarmasına izin verilmelidir.

12. Ruhsat kayıtları, şu asgari bilgileri içermelidir: isim, adres, uyruklu ve/veya ikamet durumu ve izin verilen elmas çıkarma faaliyeti alanı.

Ham Elmas Satın Alan, Satan ve İhraç Edenler İçin Tavsiyeler

13. Tüm elmas alıcı, satıcı, ihracatçı, komisyoncuları ve ham elmas taşımacılığı yapan taşıma şirketleri, her bir Katılımcının ilgili makamlarıca kaydedilmeli ve ruhsatlandırılmalıdırlar.

14. Ruhsat kayıtları şu asgari bilgileri içermelidir: isim, adres ve uyrukluk ve/veya ikamet durumu.

15. Tüm ham elmas alıcı, satıcı, ve ihracatçıların, günlük olarak, alan veya satan müşterilerinin isimlerini, ruhsat numaralarını ve satılan, ihraç edilen ve satın alınan elmasların miktar ve değerini listeleyen alım, satış ve ihracat kayıtlarını, beş yıllık bir süre ile muhafaza etmesi yasa ile talep edilmelidir.

16. Yukarıdaki paragraf 14'teki bilgiler, münferit ham elmas alıcı ve satıcılarının faaliyetleri ile ilgili ayrıntılı bilgilerin sunulmasını kolaylaştırmak için bir bilgisayar veri tabanına girilmelidirler.

İhracat Süreçleri İçin Tavsiyeler

17. Bir ihracatçı, bir ham elmas sevkiyatını ilgili İhracat Otoritesine sunmalıdır.

18. İhracat Otoritesinin, Sertifikayı Onaylamadan önce, İhracatçının, ihraç edilen ham elmasların çatışma bölgesi elması olmadığına dair bir bildirim sağlamasını istemeleri teşvik edilir.

19. Ham elmaslar Sertifika veya usulüne uygun onaylı bir örneği ile birlikte korunmalı bir kapağa mühürlenerek kapatılmalıdır. Daha sonra İhracat Otoritesi, ilgili İthalat Otoritesine, karat ağırlık, değer, menşe veya geliş ülkesi, ithalatçı veya Sertifikanın seri numarasına ilişkin bilgiyi içeren ayrıntılı bir e-posta mesajı göndermelidir.

20. İhracat Otoritesi, tüm ham elmas sevkiyat ayrıntılarını bir bilgisayar veri tabanına kaydetmelidir.

İthalat Süreçleri İçin Tavsiyeler

21. İthalat Otoritesi, ham elmas sevkiyatının gelmesinden önce veya gelmesi sırasında bir e-posta mesajı almalıdır. Mesaj, karat ağırlık, değer, menşe veya geliş ülkesi, ihracatçı veya Sertifikanın seri numarası gibi ayrıntıları içermelidir.

22. İthalat Otoritesi, kabin mühürlerinin açılmadığını ve ihracatın Sertifika Sistemine uygun olarak yapıldığını denetlemek için ham elmas sevkiyatını kontrol etmelidir.

23. İthalat Otoritesi, Sertifikada beyan edilen ayrıntıları denetlemek için sevkiyatının içeriğini açmalı ve kontrol etmelidir.

24. Yapılabildiği ve istenildiği takdirde, İthalat Otoritesi, iade nüshasını veya ithalat teyid kuponunu ilgili İhracat Otoritesine göndermelidir.

25. İthalat Otoritesi, tüm ham elmas sevkiyat ayrıntılarını bir bilgisayar veri tabanına kaydetmelidir.

Serbest Ticaret Bölgelerinden veya Serbest Ticaret Bölgelerine Gönderiler Konusunda Tavsiyeler

26. Serbest ticaret bölgelerinden veya serbest ticaret bölgelerine ham elmas gönderileri yetkilendirilmiş makamlarca işlemlenmelidir.

EK III

İstatistikler

Ham elmas üretimi ve uluslararası ticaretine dair güvenilir ve karşılaştırılabilir verilerin Sertifika Sisteminin etkin uygulaması ve özellikle yasal ticarete dahil olan çatışma bölgesi elmaslarının yasal ticarete dahil olduğunu gösteren düzensizlik ve normal dışı durumların belirlenmesi için gerekli bir araç olduğu hususunu tanıyarak, Katılımcılar ticari açıdan hassas bilgilerin korunması ihtiyacını da dikkate alarak aşağıdaki ilkeleri şiddetle destekler:

(a) iki aylık referans süresi içinde ve standart bir formatta, ham elmas ihracatı ve ithalatı, ayrıca ihracat için onaylanan belgelerin ve Sertifika ile ithal edilen gönderilerin sayısına dair çeyrek yıllık toplam istatistikleri tutmak ve yayınlamak;

(b) menşe veya geliş yerinden hangisi mümkünse ona göre; karat ağırlık ve değere göre; ve ilgili Harmonize Ürün Tanım ve Kodlama Sistemi (HS) 7102.10; 7102.21; 7102.31 sınıflandırmaları altında ihracat ve ithalat istatistiklerini tutmak ve yayınlamak;

(c) iki aylık referans süresi içinde, yarı yıllık olarak, karat ağırlık ve değer olarak ham elmas üretimi istatistiklerini tutmak ve yayınlamak. Bir Katılımcının bu istatistikleri yayınlamasının mümkün olmaması halinde, ivedilikle Başkanlığa bildirim yapılacaktır.

(d) ilk aşamada, mevcut ulusal prosedür ve metodolojilere dayanarak, bu istatistikleri tutmak ve yayınlamak;

(e) (1) ihracat ve ithalat bakımından çeyrek yıllık dönemlerle, ve (2) üretim bakımından yarı yıllık dönemlerle derlemek ve yayınlamak için, bu istatistikleri hükümetlerarası kuruluş veya Katılımcılarca tanımlanmış diğer uygun bir mekanizmanın kullanımına sunmak. Bu istatistikler, Katılımcılarca belirlenebilecek referans ilkelerine uygun olarak, tek tek veya müşterek olarak ilgili taraflar veya Katılımcıların analizi için kullanıma sunulmalıdır.

(f) ilgili konuları ele almak ve Sertifika Sisteminin etkin uygulanmasını desteklemek amacıyla, yıllık genel toplantılarında ham elmas uluslararası ticareti ve üretimi ile ilgili istatistiksel bilgiyi değerlendirmek.

